

TRUNG NƯU-CONG THUC-NHIEP LONH NAM KY
Thanh-Van Công-Nghệ Nữ Học Đường
157-159-161-163 Boulevard Galliéni Cholon Saigon
Do Mina Trần-thị Thanh-Van quản đốc

Có mồ phông khép rộng lớn chung bảy niệu mét công nghệ để qu
hà muôn dến em đến học trước hét xin đến xem và thương lượng. Muôn
hết đều chi dinh theo, có, tra lời.

Trường muôn mua 30 cái máy mai hiệu Singer cũ và xài
muôn bán xin đến thương lượng với chủ trường.



Các binh nhán không dùng thuộc LÊ-HUY-PHACH nhất định không khỏi những binh

Thuốc Lương-nghi-bô-thân
của Lê-huy-Phach đã chữa
khỏi hàng vạn người
có bệnh ở thân!!

Thuốc này bao che rất công
phu có vị hàn, phòi phong
tháng để lấy dương-khí; Có vị
phái chén xuồng đất dùng 100
ngày để lấy thô khí, và đất nhất
là vị e hàn-chen thân.

Có bệnh ở thận, bắt cứ mót,
lau nồng thuốc này khỏi ngay!
Bại thận.— Đầu lung, mót
mát, ủ tai, rong tóc, tiêu tiện
vàng, trong bụng thường, thời
thường mót mồi, dùng 1-2 hộp
thuốc này khỏi hẳn, khỏe mạnh
hơn xưa.

Dinh tinh.— Khi uống đèn due
vong thì tinh khí ráo, đèn due
hộp được kinh tinh, cố khí,
Mộng tinh.— Dùng thuốc này
2 hộp khỏi hẳn, bênh mộng-tinh
không bao giờ có nữa!

Hoạt tinh.— Khi giao hợp
tinh khí ra sرم qua 4 hộp
thuốc này như ý số cầu!

Tinh-khí bô-tuop tinh-cung.—
Tinh khí ra rì rì, không vào tới
tử-cung, 3 hộp thuốc này tinh
ra rõ mạnh.

Các chứng khác: Lãnh-tinh,
Nhịt-tinh, Liệt-đurung...
do lúu hâm lâm, cung chung
3 hộp thuốc này đã thấy hiệu
ngiệm là thường!

Và những người vi mệt bệnh
Lâu, Giang-mai phải nhiều
thuốc công phật làm hại
tinh khí sinh ra: đầu lung như
bè, mắt mờ, chảy nước mắt,
vết qui đắng... dùng thuốc này
xa giờ 03° tem.

LÊ-HUY-PHACH

HA NOI — TONKIN

Ba-lig ở Nam-ky, Cao-Mèn, Saigon; Dong-hi-K uyến, 109
Rue d'Espagne et Non Hoang, 15 Almiral Courbet, Dako; Đa
Thang, 148 Albert 1er, Cholon; Bach-Loan, 300 rue des Marins
genre : Maison Tan-Thanh, Thudamot; Phat-hung-Thai, Phon
peach; Huy-ki-Tr, 15, Olier, Kampot; Bassar Song-Dong, N. 20
rue Pavie.

XIN MỜI LẠI TIỆM GIÀY

MY HƯNG

N° 141 Rue d'Espagne — Saigon

Các ngài sẽ được vừa lòng
dù kiều tan thời

Giày làm toàn bằng da tốt
Tiếp dài lịch sử

TIN TRONG NUOC

Cholon

Con chém kẽ ăn cắp ái-linh
của cha sinh

Tôi thử từ 24 tháng mít thứ
năm 25 Mars, ở làng Ba-Phuoc,
thuộc tỉnh Cholon, có xay là
vu co tên chém-nhong của mẹ,
máu dưới xin thuật rõ dưới
dây :

Số là tại làng này có tên Lai
ván-Hoa 45 tuổi, sau ban đê
núi thẳng ngày mà chạy thấy
thuộc vùng không hét.

Gần nhà Hòa có ông thay
thuộc Ansum tên Nguyễn-vân-
Quan vốn là baba thân voi Hòn

Tử Ngày Hợp da thi Quan
thường qua nhà mà sang soc
châm nón hét tinh.

Tôi thử từ ròi baba Hòa trả

tháng, Quan qua sán sọa

châm nón hét tinh.

Hòa có một đứa con trai 19

tuổi tên Lai-vân-Luagh, làu này

đi làm xá, ngay sau con

khuya hòn áy mòn chong

vẽ tuman.

Luagh về đến nhà cha thi

đá hòn 1-giờ sang. Thay circa

không đồng, cát cao xuon

võ, thấy cha, bèn, gác lêr

ba буду, mè Mai-lij-Qui

38 tuổi, tinh kêu mè, gác lêr

điều tinh, gác xem ra sao.

Chung đê lúc cát Luagh vira

buc vào buong me thi thấy

một cha, ôm daa, na la,

đau gan mè mảng, dang ôm

mè minh cung ngát và cai hau

đau ngù mè mang.

Cát luagh buoc lau giàn nhin

mặt chà daa, chà daa, tê ra là

lau thấy rõa Quan, baai thun

giá 08.

4) **Biết-kinh** chém-nhong

Biết-kinh hòn bay nhanh, 800 trang

tion ngọt 50 hòn vē. Giá 150.

5) **Biết-kinh** chém-nhong

Chém-nhong hòn bay nhanh

tan, dày, dép, nhiều hình vẽ

giá 040.

6) **Tran - Nguyen - chien kyt**

Chuyen Duc Tran - hung - Dao

Tran, nhiều hinh vē,

giá 050.

Mua si mua le, tho, mandat

de cho nha xu-huat như vay:

Nhat-Nam T.Q. 10% hang Ga-Han

Caillay

Xe hơi nhâu canh

molt dura nhô

Hai 3 gò chiêu 22 Mars, chiếc

xe hơi của một trich ở Trảng

bàng (Faynbin) để rà vinh trô

deu dja phan lang Mỹ-qui.

Quan bi chém ba lai daa

đau nang lâm. Lâng daa lio

đen, nhau thương chom

nhau, tê, tê, tê, tê, tê, tê, tê

nhau, tê, tê, tê, tê, tê, tê,

PHU-TRU'ONG VĂN-CHƯƠNG

Ra ngày thứ bảy 27 Mars 1937 — Số 379

Muôn dùng đèn NÉON

Thủ họ dùng để nơi rạp hát bóng và những hang buôn lòn.

Xin do nơi : STANDARD NEON LIGHT

95 bis Rue Lagrandière. Tel. 20425 — Saigon

Vé : quảng cáo, bến hiệu, trong nhà

Dòng toàn bộ của Hué-ký và những đám vò

Hàng Poinsard & Veyret

Có làm cho Nhà in Albert Portail

Nhà Thuốc Tây DAKAO

ĐỒ-NHỰ-LIỀN

91 et 110 rue d'Espagne Saigon

Téléphone N° 21.367



Sản phẩm mới nhất
đánh chén, Ban bát,
các lát
Bát xe mía nhiều hình
tổng đồ phu tùng xe
máy xe hơi bán sỉ và
lẻ
Kết con dấu, làm mó
bia và cẩm thạch
Sản xuất máy porte-pu-
me reservoire
Lam dài - lý bán máy
Hiệu Hermes Baby có
chữ quốc ngữ
Lam hình cầu có sa cũ

DOCTEUR NGUYỄN-VAN-TIỀN

CÔ CẤP BẮNG VỀ SAH VÀ VI TRUNG HỌC
68 đường Chasseloup Laubat — SAI GÒN 7. Tel. 21.163

Trị đãi các chứng bệnh và chay ăn món chín BINH NGOÀI DA (đã có nhiều năm kinh nghiệm) như lác ghât, ung đạc, thương tích v.v... BINH THUỐC VỀ MÀU (binh phong tinh kinh huyet, tao v.v...) BINH VỀ ĐƯỜNG TIỀU của ĐÀN ÔNG (kể u các thứ, ống dài teo, mất khí lực) của ĐÀN ÔNG (kết u các thứ, ống dài teo, mất khí lực) của

Ngày thường đều có co mạch và trị bệnh. Ngày chúa như và ngày lễ nói bài mori thời. Có dùng nhiều may điện đồ trị bệnh rất hay mà không đau.

AN - THAI HOÀN SỐ 9 BẢO-SÀNG HOÀN SỐ 10 CỦA

NHÀ THUỐC



DẦU-RỒNG

là hai món bùu-dược của các bà các cô, trước và sau khi đẻ hay dùng hai món thuốc này, dưỡng-thai và ngừa các chứng súng hụt.

Trữ bún kháp nơi và hiệu Nguen-thi-Kinh Saigon, là tổng Đại-lý phát hành.

ANTOINE PIUỐC

COI TAY THEO TÂY

14, Amiral Roze — SAIGON

Chưa đến coi tay với M. Antoine Piuốc, tức là chưa biết được nước ta cũng có nhân-tài về khoa-hoc tiên tri, và cũng chưa biết được tương-lai chắc chắn.

Thật đúng, thật bay, thật rõ.

Có giá riêng anh em hoa-lòng

ĐƯỢC GIẢI NHÚT cuộc thi-tho' cảm đê

Bạc báo : nầy ! minh tráng
hạng nhứt,
Đè đầu « thơ-thần » hòa « thơ-
thần »,

Cu Bùi đặc cử hồn trầm lá,
Còn tờ đứng đầu bọn « mệt-
nhàn » !

A ! té ra ta cũng được vinh !
Cám ơn bà! già giúp cho mìn.
Nếu không trùng cuả ai dám don!
Có phải vân-tho' bồ sập-sinh.

Tặng thưởng ba mươi tấm giấy
thêm hai năm báo, nghỉ càng
bay,

Lãnh tiền trung cuộc, chơi cho
chán,

Nhận báo xem không, đọc met
nhào !

Bụng tinh lồng-xâng, đánh phap
phiph !

Chuyển này thi-sai hét si khinh,
Rung dài thế cung vang vang
nhì !

Thất thểu mà thời giờ thất khinh!

(1) Hang vài banh ài đưa
trung số 10 đồng.

Thiên hạ đón

Muốn dùng hội Xóm mới
thật tốt nên điểm tiêm : Ba-Quan

là chỗ bắt hột hội Xóm mới

kéo nhút.

Mua hội Xóm mới Ba-Quan
dorge sự tin cậy, không khí nào

chết nước dồi máu, có thể dùng

bởi Xuan Tay.

hội Xóm mới Ba-Quan chí
hàm tại item Ba-Quan (58, rue
Vannier, Saigon, Chợ-cù).

Trên con đường
hy - vọng

Mặt là quan hệ nhứt của đời
người, nếu mệt mỏi trong
trảng đỗ như son, mờ mịt và
ghen ra đầm đìu, sang-b牠 trong
mặt có mâu son, ngày sợ nắng
đêm chói đèn, xốn xang khó
chịu, trời nắng, ánh sáng làm
cho mắt bị chóp视力, người lớn
tối độc kính-sách thấy net chử
lò-mò. Mắt nhậm lóng ngóng
mùi cườm, khóe đang đong
đòi, cửa sổ nhân được » Nhị
cô nỗi man mành.

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong lão \$045.

Thúc giết rệp
Nhật-Bon

Thúc nước đê
trong lòng bùn đong
vệ-sanh già mồi ve
lava đong l

20 điếu thuốc



Cigarettes COFAT

Thiết bị cao cấp Bóng-Pháp, thuốc điếu ngon thượng hạng. Có bao bì nhỏ.

Mỗi gói 20 điếu : 0*05

THIỀN - LINH HOÀN

NHÂN VĂNG



là thuốc liệu rõ ràng có danh,
ai ai cũng nghe tiếng và khi
dùng rồi thấy đều khen ngợi



THIỀN-LINH-HOÀN làm cho ăn được ngũ cốc, mòn ăn là tăng bao tử yếu dễ tiêu hóa.

HIỀN-LINH-HOÀN triệt tuyệt các sỏi-lái trị các nọc độc, loại rắn rết v.v.

THIỀN-LINH-HOÀN trị nhức mỏi sưng thủng, chói nước v.v. rất thần hiệu.

Cần dùng Bột-ký khớp nồi, — Xin do M. Nguyễn-tấn-Tài, 3 passage Colonel rimaud aiglon (lại) chay Thái-binh — Trữ và bán, bán lẻ Thiên-Linh-Hoàn nhân văng.

Xin NHỎ: Nhìn kỹ nhãn thuốc trên đây trong mỗi bao đều có phiếu thường. Giá bán lẻ mỗi bao một cái.

PHÒNG TRỌNG RÄNG

ĐOÀN-VĂN-ĐÁNG

N° 271 bis, rue des Marins — Cholon

Chuyên môn trồng, bịch và săn sóc về răng, trồng răng trắng nguyên hàm, đà-gắng vàng hoặc bằng caoutchouc.

Tinh giài thật rẽ

Consultation : sáng : 7 giờ tối 12 giờ

chiều : 2 giờ tối 8 giờ

Biên thuốc ngọc hổ hoàn

Là một thứ thuốc tái bổ hay là thường, trị chứng bịnh lở mũi, chảy máu mũi, nước mũi hôi thối, mực mọc lở lói, đau nhức trong óc, bất luận lát hay mai dù có cách điều trị lè lang hão kiết chắc chắn không còn trở đi trở lại nữa.

TÁNH-LÝ-BƯỚNG

Y-thuốc

NGUYỄN-VĂN-TỊNH

KIÊM BẢO CHẾ SƯ

157, Bd. Armand Rousseau — Cholon,

Qui khách cần bao đỡ tay cho dâng mode
mà giá lại rẽ xin mời lại:

NHÀ-NAM

Tailleur. Moderne

Rue Amiral Courbet n° 16 — Saigon

Tôi lại nói tôi vẫn-dé « Du học-sanh lây vòi dám »

(tiếp theo 1)

Hè người con gái biết muôn
cố dêng-quán hiệp-dông-
chí, lịch-sự (galant) phong lưu,
cung minh đón cát-pi nhíp,
thì người ta cũng biết muôn
như vậy chớ.

Anh... co tánh bão thù tài
niên anh khôn muôn có
người vợ quá vân-minh. Trái
lại anh A... co tánh u mõi,
cũng tinh-tiên anh kít-ông-ho-
gió chịu anh với mọi người han
như cúc-điệp què mực.

Không chỉ cho xa, chí em
ta có ai thích (danseuse) thê-tháo
ma chòng cho daus là nhảy
các nhảy nhái, tè-tháo là nhảy
phi phoi kêu tai thứ hỏi
buug đe chí em ấy mõi ra sao?
Đó là một chút xin cái phản-
mùi mà thời chờ không nổi

như con gái biết muôn
như công trong cát-xã-hội hồn

dòn này. Cái bánh-kiệm của
người con gái Nam với cát
quen con cái thiếp E-fai,
cái đèn Martinon tâ, nến kí
dòn tròn lại cát thum cát-may

da trong sôc o méti Rivain

Chau-dóc át khong khói có cát
cát-tuong la lung. Nói cho toan

fa, các sâm viên Annam o Phap

lau ngay dêu cái cao phong tu

do, thấy nhường cát-dam a noi

luu road, xúx lung luu, trong

cát giu-ien ma ching tuat, cát

cát tuong tho do du thi bao

nhu sau hoa chép.

Cát em ta dirug ty phu! Hay

hay gai am nua coi nhau

phap ma sanh voi hong

bao rang nhieu ba dia

nuu sanh voi hong gio-kho

khong canh khong kem nao,

Nói tui xu-xa, nua người

tri rằng gai Au-Mỹ xi-hon

gai Nam. Cát dian luon kia

khong luu chép duoc. Neu dem

mot coi gai con nhau

trong sanh voi hong

khong canh khong kem nao,

Tui thay nhieu người

Nam Nú, kia da thay cao phong

và-chát (vix matricelle) cha

người Áu-Mỹ den tö y tien

thuong tot kuong la! Tui do do

ma noi rang, su du hoc sanh

lau vay dam no cung tuong

ly nhau vay song day thuc the

voi cat-tuoi thanh tien (intellectuelle)

Phan tich hanh-kiem cua

gai Pháp va gai Nam

Người nào cũng vậy, có

hay mai cũng có đó,

Au-Mỹ toa la lung-chu tai sai

pan; do la tui minh mang can

guong mat den ron che da

nguoi xem' la den. Gai Au-Mỹ

quen tien-tu do giao-thiep, doi

voi nguoi triai họ an noi tu-

nien khong e-le, giao-le rong

ra khong rut-re. Voi ho, ca-

tinh do la tuong; moi voi

nguoi Viet-Nam ta tu no la la

lung, sa luu-ly nganh phong

tuc. Gai nua ta, van cui cat :

• Nam nua bat than tho tho

lam theo ngoc khoa vang, roi

thay ai man nam tho tho thi

ngi ngòi nay no.

Lay cat khong quen cu minh

ma doai quen cuu nguoisao

deu! Tai khong bao rang gai

Au-Mỹ khong lang chua ; ma

tai cung chung biu rang gai

Nam deu trung trinh. Cát-van-de

deu!

Truong Kieu Vu FANTASIO

N° 254 Rue Lagrandiere SAIGON

Day nhay dam man gioi va
an re tieu co nhien vua me
dep va hay

Tôi lại nói tôi vẫn-dé

« Du học-sanh lây vòi dám »

(tiếp theo 1)

lang chia hay trung trinh khong
co banch ban kwy noi day duoc, mact
dau no co quan - be hut vei
su luy vay chay chong. Tai den
thi nguoi ta cung biết muon
nhu vay chot.

Anh... co tánh bão thù tài
niên anh khôn muôn có
người vợ quá vân-minh. Trái
lại anh A... co tánh u mõi,
cũng tinh-tiên anh kít-ông-ho-
gió chịu anh với mọi người han
như cúc-điệp què mực.

Không chỉ cho xa, chí em
ta có ai thích (danseuse) thê-tháo
ma chòng cho daus là nhảy
các nhảy nhái, tè-tháo là nhảy
phi phoi kêu tai thứ hỏi

buug đe chí em ấy mõi ra sao?
Đó là một chút xin cái phản-
mùi mà thời chờ không nổi

như con gái biết muôn
như công trong cát-xã-hội hồn

dòn này. Cái bánh-kiệm của

người con gái Nam với cát

người con gái Áu-Mỹ có a nhau

coi duoc nua do thuc the

deu! Tai khong bao rang gai

Nam deu trung trinh. Cát-van-de

deu!

Ban cuu chong toi, ong

Nguyen-ba-thuy chinh nha chup

Modern photo, da co tang

hau tai boi lan nua ve

coi duoc nua do thuc the

deu! Tai khong bao rang gai

Nam deu trung trinh. Cát-van-de

deu!

Bi quan Thong - doc

Namky den vieng

quận Cao-lanh

Hoi 5 gio ruoi chieu ngay thu

23 Mars, quan Thong-doc

Namky co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cuoc tiep ruoc khong

truc-truoc lau, nhu tri truoc

Bi quan Thong - doc

co den vieng quan Ca-

o-lanh. Cuoc tiep ruoc ky day

so; (co le) tai y ngai khong

muon co cu

Một anh xá-phu bị Ngót 100 nhà xe hơi tay dựng gần chết

10 giờ sáng hôm qua trên con đường Pellerin lối gần nhà thương thuốc chòi xáy ra một tai nạn xe hơi đang xe kéo.

Nguyên anh Nguyễn-v-Nhược 27 tuổi, cui-lí xe kéo số 1451 S. đang kéo xe đi trên đường. Một cái xe hơi số C.A. 808 do một bà dám cầm tay hành, vừa tới gần xe kéo, không nhận ra sô xe kéo lại lật lật đầu vào. Xe kéo bị lật ngang gãy hai nón chỗ cửa xe và Nhược thi chết giặc bên đường.

Nhược vào nhà thương phòng bao lâu thì lật lại được bảm ấy cho 38 và bà còn húp nén mìn cùn dán thêm thi đến số nhà 18 đường Lagrandière thi sòng lồng cho, nêu Nhược không kiện bà.

Tai rập chở bóng
« Majestic »
sáng hôm qua

Bà chở tảng:
« Les trois lanciers du Bengale »

Hàng chở bóng « Ciné Théâtre à l'Indochine » có giờ thứ nhất, tất cả phóng-viên các báo Tây-kỳ và saigon đều xem một tảng tảng là « Les trois lanciers du Bengale » 10 giờ sáng hôm qua tại rạp Majestic đã chở tảng trên đây, có nhiều bảm đồng nghiệp Pháp Nam đến xem.

Tảng « Les trois lanciers du Bengale » là một tảng tảng mao hùn gay-góp, gồm đủ mọi sự kiện-đi-

E frai anh hùng mì hiêm tú-tinh, già-dotham gat người vào rợ là cái kái quâc của tảng tảng trên đây làm khán giả phái hòi-hợp và cảm-động.

Chàng tên xin giới-thiệu cùng bảm đọc tảng « Les trois lanciers du Bengale » là một tảng tảng rong rát hay, sẽ dài tại rạp Majestic nay mai, bù qua rapt uồng.

Trên đường Frère-Louis Một đứa bé 5 tuổi bị xe máy dựng gần chết

Đứa bé Nguyễn-v-Nhịen 5 tuổi, con của anh cai liab lèp Nguyễn-v-Nhịen Bì ở đón 0-kè 11 giờ trưa bùa qua chạy chơi bùa lè đường Frère Louis.

Thiên đang chạy thỉnh-linh ở phía sau có một người cõi xe mày chạy tới mòn tất cả cái xã nặng làm Thiên té lèng cù. Cúc xe mày kỵ cảng ngang minh cõi Thiên chết giặc.

Thiên bùa không là nhà thương tên hòi áy, còn người cõi xe mày thi xuồng bùt.

Sách in lần thứ năm!
nếu không TÙ NHẤT, SÁO CÙN NAM-NÚ BÍ-MẬT CHI-NAM

Bà phai in lần thứ năm ?! Chá-the, nhiều cuốn sách bùa trùm cõng tinh-hình và bài bùa v.v... song Quốc-cùn còn là g... . Sách này gồm có: Các hình để rõ nón-thực-kết của Nam-nú, các vi-trung-bệnh-phong-tinh, các hình bùa-thù mòn đén cùn thang. Các vi-nhìn-chi viết Nam-nú phông-xu, các bài thuộc để thi chéa các bùa:

Lưu ý trong-miền Lành, họ-tinh, Biểu-kinh, Béch-dái, buôc bù-thần. Cõi tinh tráng dương v.v... Lại mòn thêm cách thực rùa khôn khéo để phuy-chéa. Mý bệnh lèu v.v... Sách gãy ngòi trâm ràng giây 161, bia dẹp. Giá vùa 0p.30, mà s. 16.1 kvà mandat, đêo cho nhà xuât-bản: Nhật-Kam 102 hằng Gai Hanan.

Lời bàn
DUA NGU'A

Kỷ thứ 21.— Chúa nhật 28 Mars 1937

Phản thường sans souci
Độ mixte dua tron 2.000 thước
ngay. C. Tù 4 tuồi sáp lén

Fan tan
Kim thech
Lipton
Kim lang chi
Hercule

Kim thech dương lúa lén

chung, độ nồng nón cõi ăn nón,

Theo ý tôi bùn :

Nhứt : Kim thech

Nhi : Lipton

Nguyễn : Kim lang Chi.

Phản thường Nenet

Độ cháb, dua tron 2.000 thước

ngaya tát từ 4 tuồi sáp lén chua

đến tối 1.0005

Kim dinh

Hyuynh phung

Aspantoi

Perle

Pense

Nhứt : Kim lang Van

Nhi : Kim-Dinh

Nguyễn : Kim-Dinh.

Phản thường Celdy

Độ cháb, dua tron 1200 thước

Ngaya C. 3 tuồi, chua đòn tối

200 trong mía nón.

L. Gagant

Nhứt-Hoa

Đắc-thiên-Kim

Vamp

Victoria

Galopin III

Pénélope

As-de-coeur

Hồng-Châu

[Le Gagnant mõi đoig tát

Độ cháb, dua tron 1200 thước

Ngaya C. 3 tuồi, chua đòn tối

200 trong mía nón.

Nhứt : Aspantoi

Nhi : Perle

Nguyễn : Kim-Dinh.

Phản thường Wang - Bầu

Độ cháb, dua tron 2.000 thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 1200p. trong mía

nón.

Nhứt : Lipton

Norkel

Roc dor

A. Teblock

Anh Hàng

Sella

Manechar

Kim Xanh

Đam Sang

Đam May

Lipton co lõi toriat độ nón.

Đám này lõi rùa lõi, may con

nhó có nhó nhưa yong-dai

nhó Manhescar, Kim Xanh, Stella

theo ý tôi :

Nhứt : Manhescar

Nhi : Kim Xanh, Stella

Nguyễn : Norkel

Phản thường Aleyon

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Sell : 1050p

Eclaireur : 9.0

Parfait : 6.0

Perle : 9.0

Sam Arret : 750

Pense : 600

Kim-Dinh : 600

Hyuynh phung : 600

Bùn này nón con Shell lõi

thi Parfait sẽ giặc giã.

Theo ý tôi bùn :

Nhứt : Shell

Nhi : Parfait, Kim-Dinh

Nguyễn : Eclaireur

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước

Ngaya C. 4 tuồi, sáp lén chua

đến tối 600p. trong mía

nón.

Độ cháb, dua tron 2.000

thước